

OVERENSKOMST
mellem
Kongeriget Danmark og
Republikken Slovenien
til undgåelse af dobbeltbeskatning og forhindring af skatteunddragelse
for så vidt angår indkomst- og formueskatter

Regeringen i Kongeriget Danmark og Regeringen i Republikken Slovenien,

der ønsker at afslutte en overenskomst til undgåelse af dobbeltbeskatning og forhindring af skatteunddragelse, for så vidt angår indkomst- og formueskatter,

er blevet enige om følgende:

Artikel 1

Personer omfattet af overenskomsten

Denne overenskomst skal finde anvendelse på personer, der er hjemmehørende i en af eller begge de kontraherende stater.

Artikel 2

Skatter omfattet af overenskomsten

1. Denne overenskomst skal finde anvendelse på skatter på indkomst og formue, der udskrives på vegne af en kontraherende stat eller af dens politiske underafdelinger eller lokale myndigheder uden hensyn til, hvordan de opkræves.

2. Som skatter på indkomst og formue skal anses alle skatter, der pålægges hele indkomsten, hele formuen, eller dele af indkomst eller formue, herunder skatter af fortjeneste ved afhændelse af rörlig eller fast ejendom, skatter, der pålignes den samlede lønsum, der er betalt af foretagender, såvel som skatter på formueforøgelse.

3. De gældende skatter, på hvilke overenskomsten skal finde anvendelse, er især:

- a) i Slovenien:
 - (i) skatten af juridiske personers fortjeneste (davek od dobicka pravnih oseba);
 - (ii) skatten af fysiske personers indkomst, herunder løn og gage, indkomst fra landbrugsvirksomhed, erhvervsindkomst, kapitalgevinster og indkomst af fast og rörlig ejendom (dohodnina);

- (iii) formueskatten (davek od premozenja);
 (herefter omtalt som "slovensk skat");

- b) i Danmark:

- (i) indkomstskaften til staten;
- (ii) den kommunale indkomstskaft;
- (iii) den amtskommunale indkomstskaft;
- (iv) skatter i henhold til kulbrinteskatteloven;
- (v) ejendomsværdiskatten;

(herefter omtalt som »dansk skat«).

4. Overenskomsten skal også finde anvendelse på skatter af samme eller væsentlig samme art, der efter datoen for overenskomstens undertegnelse udskrives som tillæg til, eller i stedet for de gældende skatter. Ved slutningen af hvert år skal de kontraherende staters kompetente myndigheder underrette hinanden om væsentlige ændringer, som er foretaget i deres respektive skattelove.

Artikel 3

Almindelige definitioner

1. Medmindre andet fremgår af sammenhængen, har følgende udtryk i denne overenskomst den nedenfor angivne betydning:
 - a) udtrykkene »en kontraherende stat« og »den anden kontraherende stat« betyder Slovenien eller Danmark, alt efter sammenhængen;
 - b) udtrykket "Slovenien" betyder Republikken Slovenien, og når det anvendes geografisk, betyder det Sloveniens territorium, herunder havområdet, havbunden og undergrunden i tilknytning til territorialfarvandet, på hvilket Slovenien kan udøve dets suverænitetsretigheder og jurisdiktion over sådant havområde, havbund og undergrund i overensstemmelse med dets interne lovgivning og folkeretten;
 - c) udtrykket »Danmark« betyder Kongeriget Danmark, herunder ethvert område uden for